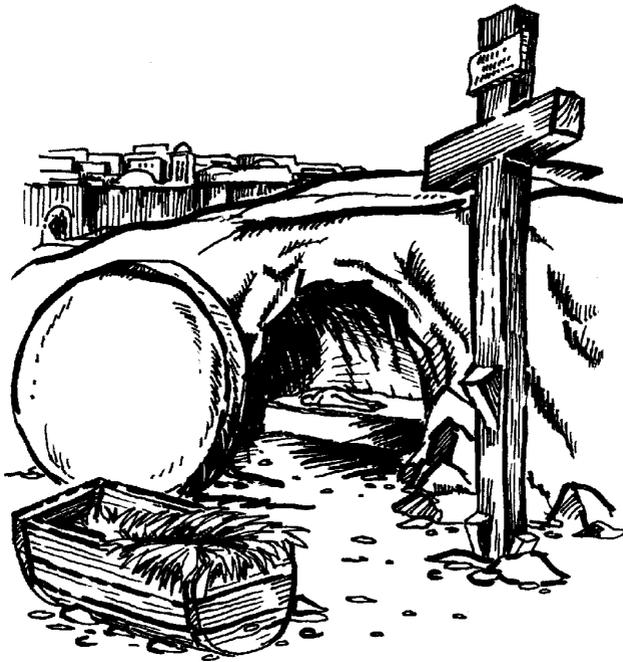


# Lukasi

Bo Lhaaũ Lukasiaa andigkaakhe'  
(Sura 14-19)



# Lukasi

Bo Lhaaũ Lukasiaa andigkaakhe'  
(Sura 14-19)

Injili kama ilivyoandikwa na

## Luka

(Sura 14-19)

katika lugha ya Kisandawe

Wycliffe Bible Translators



Pamoja na  
Huduma ya Kutafsiri Biblia  
na Kuendeleza Lugha ya Kisandawe

S.L.P. 1369

Dodoma

# Lukasi

Bo Lhaaũ Lukasiaa andigkaakhe'  
(Sura 14-19)

## Gospel of Luke

(Chapters 14-19)

in the Sandawe language of Tanzania

Toleo la Kwanza  
2016

Mchoro kwenye jalada umechorwa na Kenny Woodrow  
© 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.  
Mchoraji wa mchoro mingine ni Anselmi Dominik Affa, Ilasee.  
Imetumika kwa ruhusa.

Ramani © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

# Lukasi

## Sabadto-nqēts'i bpona'ō Yesū meenaa

**14** <sup>1</sup> Sabadto-nqe ts'ekhets'i, Yesū bpaā Farisayogkimee ba'ese ts'ekhe-ts'aanaa mantcha mantchasana hik'i. Hia koodtaa iei', Farisayōsō nī hinsogki ura' neē Yesūts'i c'ee hotcoo ncweei'ōts'i. <sup>2</sup> Nī Yesū'ō, ncemeseē ts'ekhe gkoose, swaagku-k'waoose. <sup>3</sup> Yesū bpaā Farisayōso nī sheria-mwalimūsots'a xagkats'a, "Are sheriana meenaakhisūnaa Sabadto-nqēts'i ncomoso bpona'ō, khare meenaakhisūtchee?" <sup>4</sup> Hesosi' aa qhamu. Yesū bpaā hewe k'wawesēga dzaats'ē nīgā bponaee, bpaā ikha bogkwee gka', ts'aanagkwa kwaa.

<sup>5</sup> O'si' Yesū bpaā ikha bokhi'ī, "Hona sīdtatche, hia Sabadto-nqēts'a <sup>a</sup> hewe-nxowē au hewe-humbuaa x'ādtanaa q'awei', ts'ekhenasāts'i dtugkeeits'eā?"

<sup>6</sup> Ncomosōso heso aa bots'ēgkia' k'waamaa.

## X'agkugkuts'i'ōdtanaēts'i somasugku'ō

<sup>7</sup> Yesū hia ca'ī gkulalise'īdtosōso aa neē ba'ewase-qwaa'a malhei', bpaā adisia bokhi'ī, gkiagka', <sup>8</sup> "Hia ncemeseēaa hedtegka-gōnaa gkulalisebpoi', meegko ba'ewase-qwaats'i hik'ī ie. Meegko ikhi ncwee, dime

---

<sup>a</sup> **14:5 hewe-nxowe.** Qwaā hewets'i Girikigi'ī andigkoo hingekhedta ikha' gka', *hewe-dak'wee.*

dtegi gkoose gkoo gkulaliseedtō habpu'ōtche ba'esē.  
<sup>9</sup> Nī haau sī gkisosīsi gkulalisesīsē cī ikhi bokhibpoi  
 gka', Habpu heeu qwaā heeugkimeegko bikee. O'si'  
 mure nqabpoi, bpii haangā hik'ī nī dlo'i iebpo.

<sup>10</sup> Hewegkimee hia' gkulalisebpoi', hik'igkō dlo'i ie,  
 bpaā habpu gkulalisebposēgaa cī ikhi bokhibpo gka',  
 Ware, cigkō ondte dtaangki ie, qwaā lhawetee gkoose.  
 O'si' uri manasibpo cāts'ibpo haaso hesokhigkisīgaa  
 neesōso'ō. <sup>11</sup> Hewegkimee, ncemesee ba'ese  
 ncwets'isē, Warangee x'agkugkeei nī x'agkugkuts'isē,  
 Warangee gkongo'seei."

<sup>12</sup> O'si' Yesū bpaā haau gkulalisesēts'a gka', "Hii  
 ncomosoi mantchanai gkulalise'īgi', k'imeedtē au  
 dtets'i golobanele'ei', meegko habpu-maamaā, haa  
 dogodogō haa habpu beeba benegeēsots'i gkulalise.  
 Hii ncomoso hewe lhak'āgi gkulalisimaai', hesogki laba  
 ncaadtī gkulalisebposo heso-ts'aana, nī ikhisi'  
 kwamseekhibposo udtaa habpaa ncuncu'waats'i'īkhē.

<sup>13</sup> Bpaā tcūsi' heso-qwaāna heesots'igko gkulalise,  
 mutugū, gkoonawats'iwasē nī c'eewasets'ē. <sup>14</sup> O'si'  
 mamaase habpuna, hesosi'ts'ene gkulalisē  
 kwamseekhibposats'i daasots'ei'. Bpaā tcūsi'  
 Warangee kwamseekhibpoi, heweaa ncomoso hewe-  
 cweena lhaasōsoa lha'dtewasedtatchea c'eegku'īsi'."

**Ncomoso meekhi'a' Warangee tl'ee hia hewe-  
 ba'oōdtanaa gkulalise'īgi'**

<sup>15</sup> Ts'ekhē haaso mantchadta neesisōsodtatche hia  
 Yesu-bokhēts'a ke'ei', bpaā ikha bogkwee, "Mamaase  
 haau Warangee-ba'oōdta mantcha'ō qwaā q'oowesē."

<sup>16</sup> Yesū bpaā adisia dteeyegkwe, “Ncemeseē ts’ekhe gkoose, bpaā sigkugku meea ncu’waã nīgā ncomoso deeteesoā gkulalise’ī. <sup>17</sup> Hia mantchats’e saāgaa nxeei’, bpaā hewe-pagadzīēē kinsee haaso gkulalise’īdtosōso tchiaso bori’īsanaa, nī bokhi’īgi gka’, Ncadtigkwe, magkaa tchia tlemso gkwee!

<sup>18</sup> Bpaā tcūsi’ heso tchiaso gkulalise’īdtosōso, aa ts’ekhīts’ekhīa’ nqwanets’i. Haau baarasats’iē bpaā ikha bogkwee, Mindasi dlomoo, swe dtidtee hik’ī dtakhi cāsi. Nqwanebposi nxeesits’e. <sup>19</sup> Dtēgki bpaā ikha bo, Lhomoo-humbu 10si dlomma, nī swe hik’ī x’weewagkaasi. Nqwanebposi nxeesits’e. <sup>20</sup> Bpakhi dtēgkiaa gka’, Swe beebanasi hedtegka, hewegkimee daasits’e cisats’i.

<sup>21</sup> Haau pagadzieē bpaā kwaã nīgā tchiaa bo’waagkwe hewe-ba’esēga. O’si’ ba’esē bpaā k’itl’e, bpaā ikha bogkwee hewe-pagadzieēga, gkiagka’, Lhibedtenagko hik’i xoo ba’esēna nī xooxookhē mjidta neesekhēna, nigkō mutugū, gkoonawats’iwasē nī c’eewasets’ekhē ona tl’aa’ī ci.

<sup>22</sup> Yoo, pagadzieē hewe bpaā kwaa ci, bpaā ikha bogkwee, Ba’ese, haakhwe habpaā bo’waakhisekhē tchiasi ncuncu’waa, bpaā ikhigkisi’, xookhi hinsogkimeegki qwaasi’.

<sup>23</sup> Ba’esē bpaā pagadzieēga ikha bogkwee, Hewe’si’ hik’igko mjī-bpeerana, xoo ba’esēna nī xooxookhē gkidzidzinakhē nī mindadtana ni’sekhēna, nigkō ncomoso mama’simaa aa tci-ts’aana ncadi, gkwaa dtelha tci-koōgaa qōts’i. <sup>24</sup> Araasi bokhisī gkisi,

ts'ekhegki haaso dtaangki gkulalise'ĩdtosōsodtache tci-sigkugku tomingeets'e."

### Yesu x'aa'ō-hogorĩ

<sup>25</sup> Ncomoso-gumbe meeaa Yesūga' neē x'aa. Yesū bpaā k'eets'a ikha bokhi'ĩ, <sup>26</sup> "Ncemeseē tcix'ana ciiā, hia tci uri meenasetchee' hewe-dtadtā'ōtche, mesū, ncumusū, hewe-nxogkō, dogō makhā nĩ tametchĩ, nĩ hewe-dturudtā'ōtchegekii', tci x'aasesats'i daaits'e.

<sup>27</sup> Nĩ ncemeseē tci x'aase'ōgkimee mak'oō hewena ncdatiikhē meenawaatcheeā, <sup>a</sup> tci x'aasesats'i daaits'e.

<sup>28</sup> Swe adisi'ĩge boowe. Ikho' bo, sīdtatche <sup>b</sup> koo uri mee tlinesagkimeea. Dtelha dtakhi tline baaraaits'e dtanā Haagkits'ĩ koō hewe tchiats'i tline'ĩ hogorĩ ha'amgke'ō manaatcheets'i. Hia ikha ncweei', hiisii manaai peesaā tleegkaawai'ō tlinē tlemse'ōna. <sup>29</sup> Hia ikhi ncweetchee', tline'ō baaraayooi bpaā dtoots'ugkuwaā remaai, aa ncomoso tchiaso cāsisōso nqeenqawaaso, <sup>30</sup> ikhi bō gkia'gka', Heeu ncemeseē tline'ōga baaraa, bpaā dtoots'ugkuwaāgaa remaa!

<sup>31</sup> Do'ee adisi dtegi boowekhisĩ. Wafalme gkisosoa x'āgkisagkimeea'. Ts'ekhē x'āgki-ncomoso 10,000wase dtidtee, dtēgki 20,000wase. Haau x'āgki-ncomoso maa'dtawasē dtanā gwesegai hia remaasats'i daai', hiingo x'āgki-ncomoso 20,000wasets'i. <sup>32</sup> Hia cā bpaā

<sup>a</sup> **14:27** Qwaā hewets'i Girikigi'ĩ ikha' andigkaa gka', hewe-khokhosoogkimee teēgkwa dtwarā nqetchia x'aase.

<sup>b</sup> **14:28 koo uri mee.** Qwaā hewets'i Girikigi'ĩ ikha' andigkaa gka', mnara magandzase.

daaits'e'i', ts'ekhenasāts'i hewe-ncomoso kisimsimaai, aa ni'so hiingo mfalmē dtēx'ana xookhia itaa iesi', nī bogkweeso aa eegkwāgkiso.

<sup>33</sup> Ikhiga' sīgki, sīdtatche ts'ekhegki tlaagki, tci x'aasesats'i daaiā hia hewex'a'khē tchia bikimaatchei'.

### Yesu-x'aaisōso uulhii lhaaūkhe'ts'igkwa'

<sup>34</sup> Uulhii magkaa uri lhaweteega'. Bpaa tcūsi' hia gkoonawats'ii', daats'iits'e tl'eseē hewe-tl'wee'ō kwaase'ōts'i. <sup>35</sup> Heeu uulhiī lhaweits'e tl'eseē mehēts'igki, masangats'igkiwa'ā nī ts'iinkwats'igki, ncomoso siē dtakhi ku'seeso. Gkegkewasē, ke'egkwa!"

### Indza lhagka'sē-adisi

**15** <sup>1</sup> Nqe ts'ekhe, kodi-xhēgkuisisōso nī hinsōso khwalhe'waīso aa tchiasoaa Yesūx'ana' ncaadi ke'egkwesana'. <sup>2</sup> Bpaa tcūsi', Farisayōso nī sheriamwalimūso aa biawasi ni'ā gka', "Ncemeseē heeu khwalhe'waikhigkigesoaa isi korats'i, nī tl'eseēgki hesokhigkiaa mantcha."

<sup>3</sup> Hewe'gaa Yesū adisia boowekhi'ĩ gka', <sup>4</sup> "Swe sīdta ncemeseē indza 100wasewa', hia c'ee gkwaa indza ts'ekhisuaa lhagka'ai', hotcoo ncweei? Are haakhwe 99ā baloodta bikimaā hik'iits'e k'anqasusūsuts'i itchayoō q'oowe'ōna? <sup>5</sup> Hia q'oowesui', gkwaina dtwaraasui meenats'i'ĩ. <sup>6</sup> Hia ts'aagkua nxeei', bpaa hewe-maamaakhī nī hewe-koo'ō beebasōso haqa'ĩ nī ikhi bokhi'ĩgi, gka', Meenats'i'o tchiasūgaa, tci-indzāsu lhagka'susūsu q'oowesi'ōgkimee.

<sup>7</sup> Ikhisi bokhisĩ gkisi, ikhits'iiga' tl'unguts'i magkats'i'õgki, khwalhei ts'ekhe hewe-qhwadtats'ikhẽ manawaã bikimaã piq'isẽ c'aangkina. Magkats'ĩ hewe uri ba'ei ncomoso 99so lhaaso cãts'isisõso c'aangkinaẽ'õtche, haaso heso-qhwadtats'i manawaã bikimaã piq'i'õ sonatchoõso."

### **Peesaa k'anqasẽ-adisi**

<sup>8</sup> Tl'eseẽgki, Yesũ bpaã ikha bokhi'ĩ, gkiagka', "Hia tametchu peesaa-gwangara hogoriwase 10wasusui' saa ts'ekhẽsa k'anqasugkeei', are humbaloo na'seẽ koõ cheemẽ uri itchawã nĩ yoõ q'oowesuts'e? <sup>9</sup> Hisa q'oowei', hesu-maamaakhĩ nĩ hesu-koo'õ beebasõso haqa'ĩ nĩ ikhi bosu, gka', Magkats'i'o tchiasũgaa, tci-peesaã k'anqasẽ q'oowesi'õgkimee.

<sup>10</sup> Ikhisi bokhisĩ gkisi, Warangee ikhi magkats'iiga' hewe-malaigkakhẽ'õ, khwalhei ts'ekhe hewe-qhwadtats'ikhẽ manawaã bikimaã piq'isẽ c'aangkina."

### **Dtadta hewe-nxowegkimee moogkumu cãgkwesẽ-adisi**

<sup>11</sup> Yesũ bpaã iea bo, gkiagka', "Ncemesee ts'ekhe gkoose, makhanxogko gkisokhiwase. <sup>12</sup> Nxoõ ts'ooũ bpaã hets'eẽts'a ikha bo, Dtadta, magkaa tcina'waakhẽgko se'waa. Hewe'gaa hewe-dtadtã hewe-magkaakhẽga nxoogkosõsoa hiiq'a'ĩ.

<sup>13</sup> Nqe deetcheets'i, nxooũ ts'ooũ bpaã hewe-magkaakhẽ tchiaa dlomowagkaa nĩ peesaãga tl'aã q'uma itaeẽnaa hik'i. Hia xo'a nxeei', bpaã peesaakhẽ tchiaa sogkonawã dtoo. <sup>14</sup> Hia yoõ peesaã tchiaa

dtooi', gkwaa naragu uri meea nxee hewe q'umādtanaa. Hewegki hiisii mehēsets'e. <sup>15</sup> Hewe'gaa ncemesee xo'ee ts'ekhex'anaa hik'i, nīgā nqwanee gka' hewe-pagadzieets'igkwa. Ncemesē hewe bpa mindadtanaa khee <sup>a</sup> gkeudto mantchagkusanaa.

<sup>16</sup> K'areē hewe bpa ura ts'oots'isi, bpa gkeudtoa mantchawats'ē dtangakhē mantcha'ōts'igkia sona! Bpa tcūsi' ncemesee mehē mantchats'e ieesēgki tchee.

<sup>17</sup> Hia dzigidadtanaa gkwesegayooi', bpa gka', Tci-dtadta-pagadzi hanesoaa neē mantchā ni'ā x'andtamē dtigkina, sii tci o iē ts'oots'i'ī tlaasi! <sup>18</sup> Swesi' tci-dtadtax'ana kwaasi, nī ikhi bogkweesi, Dtadta, Warangeenasi qhwadtats'i nī habpunagkisi. <sup>19</sup> Habpuxosi tl'eseē haqasats'igki lhawegkaatchee. Hewegkimee habpu-pagadzieesikhe'gko ncwese.

<sup>20</sup> Hewe'gaa o'tchea haangā hets'eēx'anaa kwaa. Xookhi beebasitcheets'i, hewe-dtadtā bpa itanaa cāgeē ura moogkumua cāgkwe. Bpa ts'ok'ia hewenxowēx'anaa ta nīgā gkunduts'ē humbamee. <sup>21</sup> Nxoō bpa ikha bo hets'eēgkimee, Dtadta, Warangeenasi qhwadtats'i nī habpunagkisi. Habpuxosi tl'eseē haqasats'igki lhawegkaatchee.

<sup>22</sup> Bpa tcūsi' hewe-dtadtā bpa hewe-pagadzīsots'a ikha bo, gka', Gitl'e lhaweteegkwe lhibedtena nogkaa nigkwē nxeesugkeegkwe. Pedtegkwe tl'ūnaee iee nī tl'ak'imegki xhadtana'waa i'waa! <sup>23</sup> Dama tchāgkitesūsugkwe nogkaasū tl'itee, oo sigkugku

---

<sup>a</sup> **15:15 gkeudto.** Wayahudigkimee gkeudtō khwalhoo.

ncu'waa ni'õ magkats'i, <sup>24</sup> heeu tci-nxowẽ udtaa tlaasiakhe', swesi' tl'eseẽga c'ee'õgkimee, udtaasi' k'anqaa bpaa swesi' q'oots'a. Hewe'ga' tchiasoaa magkats'i'õga baaraa ondte mantcha'ã, ts'eẽ ni'ã x'ia.

<sup>25</sup> Hiisii nxooũ ba'esẽ mindadtaa ie. Hia kwaã koo'õga beebasii', bpaa goma imẽ nĩ chimea ke'e. <sup>26</sup> Bpaa pagadzies ts'ekhea haqã xagkats'ae, gkiagka', Hotcoosi'na ts'aagku? <sup>27</sup> Pagadzies bpaa ikha bo, Habpu-nuunuũgaa kwaa, bpaa habpu-dtadtaa dama tchãgkitesua tl'iteegkwe, hewe-nxowẽga tl'eseẽ lhaaũ nĩ c'eesa q'oowe'õgkimee. <sup>28</sup> Nxooũ ba'esẽ bpaa k'itl'e, nĩgã koonã nxee'õts'igkia isi. Hewe-dtadtã bpaa dzakanaa dtũ nĩgã ura nqwanee gka' koonagkwa nxee.

<sup>29</sup> Hewesi' bpaa hewe-dtadtãga ikha bogkwee, C'eegkwaa, maagka deeteesi iẽ ya'abekhibpowa, nĩ habpaa bowats'ekhẽts'i ts'ekhenagki isisisits'e. Bpaa tcisi' da'ameegki seesibpots'e tci-wa'amakhigkisũ sigkugku ncu'waasagkimee! <sup>30</sup> Heeu habpu-nxowẽsi' habpu-magkaa kindii x'a'waa'ĩ x'uwãgkiwagkaasẽ hia dtakhi cii', bpii dama tchãgkitesui tl'iteegkwe.

<sup>31</sup> Hewe-dtadtã bpaa ikha bogkwee, Tci-nxobpo, oo habpukhisũgaa neewa nqetchia, nĩ magkaã tcix'akhẽgki tchia habpu'wai. <sup>32</sup> Sigkugku ncu'waã ts'ekhe'ts'i magkats'isats'isi' lhawegkaagaa, heeu habpu-nuunuũ udtaasi' tlaasia'õgkimee nĩ swesi' tl'eseẽga c'ee, udtaasi' k'anqaa nĩ swesi' q'oots'a."

### Magkaa-c'eei makheteē-adisi

**16** <sup>1</sup> Yesū bpaā hewe-x'aaisōsoa ikha bokhi'ī, "Benegee ts'ekhe gkoose, magkaa-c'eeise. Aa ncomosoa benegeēgkimeea' bo, gka' hewe-magkaa-c'eeiā magkaakhēts'a sogkona. <sup>2</sup> Hewe'gaa benegeē magkaa-c'eeiāga haqaā ikha xagkats'ae, Heekhwe khawateekhē tcaa habpu c'aangkinasi ke'ewats'ekhē hotcoo? Hiisigkwaā bokhise tci-magkaakhē higkikhe'i ya'abewagkaa, tci-magkaa-c'eeiāts'ibpots'e iē gkoo.

<sup>3</sup> Hewe magkaa-c'eeiā bpaā xagkats'awats'i, Swesi'na higki ncweesi? Tci-benegeē tci-ya'abōdtatche ts'ok'isesei. Sambogki tlaagkise lhome'ī, nī nqwanē ma'ēgki muresi cāgee. <sup>4</sup> Swesi' hia heeu ya'abōga ts'ok'isesei', tci ncweets'ē manaasi, aa ncomosoa heso-ts'aana gkulalisese.

<sup>5</sup> Hewe'gaa hewe-benegeēna dagewasisōso tchiasoa ts'ekhitsu'ekhisoa haqa'ī. Bpaā baarasats'iēga xagkats'ae, gkiagka', Tci-benegeēx'a'na dage ha'amgkeesibpo?

<sup>6</sup> Bpaā ikha bogkwee, Tci-dagē mizeituni-tchā-debe 150ga'. Magkaa-c'eeiā bpaā ikha bo, Egko heeu karatasī habpu-dagesē, nigkō haagkits'ī habpu-dagē piq'isē debe 75 andigkaa.

<sup>7</sup> Bpaā dagesē dtēts'igkia xagkats'a, gkiagka', Habpu-dagēna ha'amgkee? Bpaā ikha bogkwee, Ngano-dzunia 100ga'. Magkaa-c'eeiā bpaā gka', Egko heeu karatasī habpu-dagesē, nigkō piq'isē dzunia 80 andigkaa.

<sup>8</sup> Bpaa benegeẽ haau magkaa-c'eeiã khateẽga halisee, hewe-makhoõgkimeea.”

Yesũ bpaa iea somasugku gkiagka', "Araasi' q'umadta-ncomoso makhewateeso wa'amakhigki i'wãgkidta, <sup>a</sup> bpaangki-ncomosõ'õtche. <sup>9</sup> Tcigki ikhisi bokhisĩ, sĩ-magkaakhẽ'ĩgkwe maamaa itcha o q'umadta, hia magkaã s'ix'a'khẽgaa tcheegkiwai', aa labanaẽ qwaa'õna lhaa c'wakhe'sĩ.

<sup>10</sup> Ncemesee magkaa ts'oots'o' lhaa amesẽ, me'waadtagki lhaa ncweei. Ncemesee magkaa ts'oots'o' kha amesẽ, me'waadtagki kha ncweei. <sup>11</sup> Hia magkaa o q'umadta s'igedtõ lhaa ametch'igi', hewets'isi' daats'iits'e Warangee araa-benegets'ĩ s'igesats'i. <sup>12</sup> Nĩ hia dte-magkaa ame'õdta lhaa ncweetch'igi', ho magkaa s'inaẽ s'igeiãwa'?

<sup>13</sup> Pagadzies ts'ekhegki tlaagki benegee gkisosogkimee ya'abesats'i daaiã, ts'ekhẽ nqats'eẽ nĩ dtẽ meenaai'õgkimee au ts'ekhẽ lhaa ya'abegkwẽ nĩ dtẽ tl'eei. Warangeẽ nĩ magkaagkimee ts'ekhe'ts'i ya'abesats'i daats'iits'e.”

### Bo Farisayõso c'aangkinakhẽ

<sup>14</sup> Farisayõso hia' hewekhe Yesu-bokhẽts'a ke'ei' aa tl'ee'ĩga' nqeenqawaa, ura' peesaa' meenawaa'õgkimee. <sup>15</sup> Yesũ bpaa ikha bokhi'ĩ, "Sĩ lhaa'wasĩge ncwencwets'i ncomoso-cweena, bpaa

---

<sup>a</sup> **16:8 bpaangki-ncomoso.** Nqekhẽ hewekhedta dini-gumbe dtegi gkoose Farisayokhe', heso Esseneso. Heso bpaangki-ncomosoa' haqats'i. Dime Yesũ hesodtanaẽts'a sayo.

Warangeesi' manawaa sī-dzigidadtakhē. Nī ncomosoaa magkaā ura' manawasea' ca'waā dtaangkia' gkaakhē, Warangeesi' ura nqats'iwaa.

<sup>16</sup>Yohana Badtizaiā-nqekhē'ōna, Musa-sheriā nī Warangee-xuma'wai-andigkookhēts'i boa'.

O'tchesāts'i, bo lhaaū Warangee-ba'ooiāts'i boa'.

<sup>a</sup>Sambo'īga bots'i, aa ncomoso tchiaso nxeeso. <sup>17</sup>Bpaa ikhigkisi', sheriā xookhi hewe-sambō k'anqaseetchee.

Tl'ungū nī q'uma c'udtugkuwa'ō ura moola, sheria-andigkoo ts'ekhe ts'oo'dto dtedtegkuts'i'ōtche.

<sup>18</sup>Ncemesee hia ncumusua wagkeesū tametchu dtesua siesui', wamoogki-qhwadtats'a ncu'waa. Nī haau tametchu wagkeedtosu siesēgki', wamoogki-qhwadtats'a ncu'waa."

### **Ncomoso Warangee-sheriakhi'a' x'aa mutuguts'i adugkuiā**

<sup>19</sup>Yesū bpaa adisia boowekhi'ī, gka', "Benegee ts'ekhe gkoose, nqetchia mantcha deetee ncuweē nī gitl'e lhaa'wa uri hogoriwasiteea hic'awa. <sup>20</sup>Nī o' benegeē-koo-dtanga'āts'i, ncemesee gkoose mutugee, xwā heweiā Lazari. Lazarī o'a nxinewa nī ncī heweiā tchia c'waa dtidtee, <sup>21</sup>aa gkaagkaa ncadtimeē hewe-c'waakhēts'a' maq'o. Lazarī ura sonamsets'i benegeē-mezatche mantcha qhoosekhēts'i mantchā x'andta'ō.

<sup>22</sup>Yoo Lazarī bpaa tcheets'i, aa malaigkaa tl'unguna' sie, Abrahamuaa ie'ōna'. Hiingo benegeēgki bpaa

---

<sup>a</sup> **16:16** Qwaā hewets'i hinso ikha' dtorimse gka', Ncomoso tchiaso sambo'īga' lhilhighkē nxee.

tcheets'i, aa lhagka'see.

<sup>23</sup> Benegeē hia mak'oo uri  
ba'ewateedtaa iei',  
Warangee'ō  
pank'e'ĩdtosōso-  
q'waādta, bpa  
c'aangkinaa c'ee nīgā  
Abrahamua itanaa cāgee  
nī Lazarĩgki hewe beebaa  
ie.



*Lazarĩ tl'unguts'i nĩ  
benegeē x'ĩdta*

<sup>24</sup> Hewe'gaa benegeē  
rōga c'āgkweē  
Abrahamūts'a haqa,  
gkiagka', Dtadta

Abrahamu! Moogkumugko cākhise, nīgō Lazari  
kinsee tcix'ana, bpa ts'wa'a ts'adtana ts'a'seē qhēna  
dtoosee'tche gkwaa x'ōgaa ts'a', urisi iē mak'e gkoo  
heeu x'ĩdta.

<sup>25</sup> Abrahamūsi' bpa ikha bogkwee, Nxooipo,  
hiisigkwaa gotl'okhi habpu-dturudtadta habpu-  
magkaa lhaa'wai q'oo'waa'ōts'i, nī Lazarĩ khawateea  
q'oo'waa. Hewesi' swe oa iē q'wagkuwats'i, habpugki  
bpīi gkumu ba'ewateedtai ie. <sup>26</sup> Nī hewekhe'ōtche,  
sūgaa nee'ō nī sīgaa nee'ō, gkadte q'wa uri cimetea'  
bpee. Q'wā hewe bpee'ōts'isi', haaso ondtetcho  
s'ĩdtena ncađti'ō sonasisōso aa mee daa, nī haaso  
xo'tcho sū'dtena ncađti'ō sonasisōsogki aa remats'iso.

<sup>27</sup> Benegeē hewe bpa ikha bo, Swesi' dtadta,  
ngwaneposi gkoo Lazari kinsee tci-dtadta-ts'aana.

<sup>28</sup> Bpa hik'ĩ tci-toots'eekhi gkwa'anasōso bokhi'ĩ aa

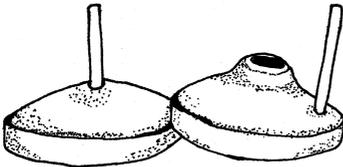
heso-kha'ōkhē bikimaā mee ondtana ncaḁti mak'oo ba'ewateekhēdtana. <sup>29</sup> Abrahamūsi' bpaa ikha bo, Musā nī Warangee-xuma'waiaa andigkaawakhē bō neesewasiso, hewekhets'ikhi'a' ke'e.

<sup>30</sup> Benegeēgki bpaa gka', A'a, dtadta Abrahamu, tcūsi' ncemesee tlaasiwaseaa neewa'dtetchaaa kwaā hik'ī bokhi'īwa', heso-qhwadtats'ikhē manawaā bikimaā piq'iso.

<sup>31</sup> Abrahamū bpaa ikha bogkwee, Heso habpu-toots'eekhīso hia Musā nī Warangee-xuma'wai-andigkookhēts'i ke'etchooi', anka c'wa'sots'e ncemesee tlaasiwase'dtetchaaa c'eē hik'ī bokhi'īgkeewa'."

### Meegkwe qhwadtats'i dteegkwāgki

**17** <sup>1</sup> Yesū bpaa hewe-x'aaisōsots'a ikha bo, "X'weex'we ncomoso qhwadtats'idtana tl'atase'īgikhē neesets'ii dtakhi. Bpaa tcūsi', hewena cāgi ncemesee hewekhets'i nowagkasē. <sup>2</sup> A'ee ncemesē hewe nowe'ī dī



Wayahudi-nowe'ī dī

ceegkasea' k'wēna' hic'aats'ē baharidtana' xeewa' lhaau, aarets'isisōsodtatche qhwadtats'isugkee'ōtche.

<sup>3</sup> Hewegkimee c'eegkats'igkwe. Habpu-wa'amee



Tametchiaa neē dīts'a' nowe

areets'isēgaa hia qhwadtaa'bpoi', haimsegko, nī hia hewe-qhwadtats'īga manaã bikeē piq'ii', meegko qhwadtats'i dteeyegkwe. <sup>4</sup> Anka nqe ts'ekhe 7wanagkeea qhwadtats'i'bpowa', hia habpux'anaa kwaakwaã gkiagka', tci-qhwadtats'ī manaasi, bikeē piq'isi, meegko qhwadtats'i dteeyegkwe."

<sup>5</sup> Mitumēso aa Yesūts'a' ikha' bo, "Sū-aarets'īgkwa q'okonaakhisū."

<sup>6</sup> Yesū bpaa ikha bokhi'ī, "A'ee aarets'i <sup>a</sup>ts'oo'dto dteedtera uri ts'oots'o'ōmgkeesisīwa', heeu sak'ana-teēts'igkiwa' bosī gkiegka', Tl'akuts'igkō baharidta nxūgkuts'iwa', teē k'omei.

### **Pagadziee hewe-ba'eseaa bowats'ēts'igkwa ncwee**

<sup>7</sup> Swe ikho' bo, sīdta ncemesee pagadzieese, lhomeã au indzaa baloo. Hia ts'anaa kwaã cii', hewe-benegeē hiisii dtidtee ikhiwa' boine gka', Cigko mantchana?

<sup>8</sup> Ankagki! Ikhi boi gka', Mantchagko ncu'waakhise nigkō o iē tcits'i adugku, tcaa iē mantchā ts'eesi'. Hisi tlemsei', bpii habpugkiaa mantchaa ts'ee. <sup>9</sup> Pagadziee hia hewe-benegeea bowats'ekhēga ncuncu'waai', benegeē hinamseine ncuncu'waagkwe'ōgkimee? Hinamseits'e!

<sup>10</sup> Ikhiga' sīgki, hie bo'waakhisīdtkhē tchiaie ncuncu'waai', ikhigkwe bo gkiegka', Sū pagadzisū dtakhi, sū ncweewats'ekhēts'o ncwee."

---

<sup>a</sup> 17:6 Qwaã hewets'i Girikigki'ī ikha' andigkaa gka', *Haradali-dteedtera*. Haradalī tee mee dteedtera uri ts'oots'o'wasē.

### Warangee-ncomoso hinamsegkwekhi'a'

<sup>11</sup> Yesūgaa iē Yerusalemunaa hik'isi', bpaā Samariā nī Galilaya-qwaa-digima'īga c'udtugku. <sup>12</sup> Hia gkidzidzi ts'ekhedtanaa nxeei', bpaā makha mabuubawase 10a q'oo'waa. Heso mabuubawasisōso aa Yesū ita'a lhee, <sup>13</sup> ni'ā rōga' c'āgkumaā gka', "Yesu, Ba'esibpōbpo, moogkumugko cākhisū!"

<sup>14</sup> Yesū bpaā ca'waa'īgō ikha bokhi'ī, "Ni'gkwē kuhanīso'ō lade'sugkuts'i." Aa haanga. Hia' neē ni'i', xoots'isi' aa bpoona.

<sup>15</sup> Hesodtatche ts'ekhe hia cā bpaā bpoonai', o' dtidtee bpaā Yesūx'anaa kwaa ci, rōga c'āgkweē Warangeets'a halimsē. <sup>16</sup> Hia cī nxeei', bpaā Yesū'ōga gkudtumdeaa hoq'ōga q'umanaa dzaasugkeē hinamsegkwe. Hewe ncemeseē Samariatche.

<sup>17</sup> Yesū bpaā ikha bo, "Isi ncomoso 10geeyooi' bpona'ī korok'ose'īdtosōso. Hinsōso 9sōsosi' hagkua' ni'?" <sup>18</sup> Hinso tcheesone Warangeets'i halimsesana kwaā nca dtisisōso, heeu waginē dtidteene dtakhi'?"

<sup>19</sup> Hewe'gaa Yesū ikha bogkwee, gkiagka', "Haangagkō hik'i, habpu-aarets'īgaa bponabpo."

### Warangee-ba'oo-ci'ō

<sup>20</sup> Nqe ts'ekhe, Farisayōso aa Yesūga' ikha' xagkats'ae, gkia'gka', "Warangee-ba'oōna ha'su cii?" Yesū bpaā ikha bokhi'ī, "Warangee-ba'oo cwee'ī cāts'isēkhe' ciits'e. <sup>21</sup> Nī ikhi bosots'e gka', C'eegkwe, nengo o, haa ikhi bosots'e gka', C'eegkwe, nango het'i! Ke'egkwe, Warangee-ba'oō sī gkadtea ie."

<sup>22</sup> Yesū bpaā hewe-x'aaisōsoa ikha bokhi'ī, "Nqe ncaadia neē uri sonasī Ncemeseē-Nxosīsī-nqekhēdtatche ts'ekhēgkiwa' cā'ōts'i, gkwaa tcūsi' cāsīts'e. <sup>23</sup> Ncomoso ikhi bokhisīso gka', Hetl'inagkwe c'ee! Nī gka', Onagkwe c'ee! Bpaā tcūsi', meegkwe sīgaa nee'ōtchī tchegkeri haa meegkwe x'aa'ī.

<sup>24</sup> Magkawa' tci Ncemeseē-Nxosīsāa kwaasi', ts'ekhenasāts'i cisi nī hembets'i cāts'isi miix'aa cī nīgā tchia'dtenaa tl'unguts'a xomekhe'. <sup>25</sup> Bpaā tcūsi', dtanā Warangeēgaa tci Ncemeseē-Nxosīsinaa gwesegawaakhe', nqekhēdta-ncomosōso uri kha ncweseso nī wagkeseso.

<sup>26</sup> Udaa Noa-nqekhēdtaa xhēgkuāa ts'ekhenasāts'a cits'i'īkhe', ikhits'iiga' tci Ncemeseē-Nxosīsāa cits'ē nqēts'igki. <sup>27</sup> Noa-nqekhēdta, ncomoso mantcha'ā ts'eē nī'ā hedtegwāgki Noāgaa safinadtanaa nxeets'ē nqēna'. O' bpaā ts'a ba'eteeaa cī nīgā heso tchiasoa dto'ī.

<sup>28</sup> Loti-nqekhēdtagki udaa ikha ncwets'i, ncomoso mantcha'ā ts'eewa, dlomo'ā dlomosugkuwa, lhome'ā nī koogkia' tlinewa. <sup>29</sup> Bpaā tcūsi', nqē haau udaa Lotiaa Sodomatcheaa dtusi', gkwaa x'ī uri hix'iwateeaa x'oo tl'ungutcheaa nīgā gkidta'sōso tchiasoa dto'ī.

<sup>30</sup> Ikhits'iiga' tci Ncemeseē-Nxosīsī cāts'its'ē nqēts'igki. <sup>31</sup> Nqē hewets'i, ncemeseē hia hewe-koo-gkumbu c'aangkia iei' gkwaa hewe-magkaakhēgaa koodtaa neei', meegkwa x'oosana x'agki, nī ncemeseē hia mindadtaa iei', hewegki meegkwa ts'aana kwaa magkaa x'oosana, tleeseagkwa ie bikimaa'ōts'i.

<sup>32</sup> Hiisigkwe gotl'okhi haau <sup>a</sup> Loti-ncumusū q'oowesēts'i. <sup>33</sup> Ncemesee dturudta q'umadtakhē bpona'waa sonasē, lhagka'amseei labanakhē. Nī ncemesee dturudta q'umadtakhē k'aq'asugkuwaasē, labana iē iewai.

<sup>34</sup> Ikhisi bokhisī gkisigka', tci cits'ē dtweēts'i ncomoso gkisoso ts'ade ts'ekhets'i q'asī neeso, Warangee ts'ekhē siei nī dtē bikeei. <sup>35</sup> Nqē hewets'i tametchi gkisoso gkunu ts'ekhets'i neē c'ameso, Warangee ts'ekhisūsu siesui nī dtesūsu bikeesui.

<sup>36</sup> Makha gkisoso mindadta neē ya'abeso, ts'ekhē siei nī dtē bikeei.”

<sup>37</sup> Hewe-x'aaisōso aa xagkats'aeē gkia'gka', “Ba'esibpo, hewekhena hagku ncwencwets'iwai?” Bpaa ikha bo, “Gweresi tcuuaa tlaasī dzikhe'ōna' kiki'sēgkiwa.”

### Nqwanegkwe mee ma'wā bikeē

**18** <sup>1</sup> Yesū bpaa hewe-x'aaisōsogkimeea nqwane'ōdtanaēts'a adisia boowe, gka', nqwanewakhi'a' mee ma'wā bikeē. <sup>2</sup> Bpaa ikha bokhi'ī, “Mji ts'ekhedta xhēgku-dtugkuisi'. Hewe Warangeets'i ncoosets'e hakhi ncomosots'igki c'wa'sets'e. <sup>3</sup> Nī xo' hewe mjīdta, mehembesugki ts'ekhisu gkoosusu. Hesu hiai' xhēgku-dtugkuiāx'anasa hik'iwā nqwanemsets'i,

---

<sup>a</sup> **17:32** Warangee Loti-ncumusūsu ura xhēgku ba'eteeā ieesu, ncemesūsu hesu Sodomana kwaa'ōts'isa sona'ōgkimee, mji Warangeeāā xhēgkueē nīgā dtooiādtana. Baarasats'i 19:26.

ikhisa bõ gka', Tcigkimee khasekhisũ bõgko nceẽ tcinaẽ ncu'waa'tche.

<sup>4</sup> Nqe deetee hewe xhẽgku-dtugkuiã iẽ isi, mehembesũsu mehẽ adugkeesu'õts'i. Yoo dtaangkinasi', bpaã ikha gkwesega, Tci Warangeets'i ncoosisits'e hakhi ncomosots'igki c'wa'watchee. <sup>5</sup> Bpaã tcũsi', heesu mehembesũsu cimesã sogkona'õgkimee, swesi' heeu bõ ncee'e ni'ẽ hesunaẽ ncu'waats'e, saa mee cimẽ tcits'i ma'sugku!"

<sup>6</sup> Yesũ bpaã iea bo, "Ke'egkwe heeu xhẽgku-dtugkuiã khateẽgaa bokhe'. <sup>7</sup> Dtelha dtakhi, Warangee hesona'waãts'i ncweeiga' ncomoso heweaa malhe'isõsona, dtweẽ nĩ k'imeedte k'eegkwesisõso. Chiits'e adugku'ĩsats'i. <sup>8</sup> Ikhisi bokhisĩ gkisigka', adugku'ĩ nĩ lhıbedtena hesonaẽ ncu'waats'i'ĩgi. Bpaã tcũsi', tci Ncemesee-Nxosĩsaa q'umadtanasi kwaasi', xookhine ncomoso aarets'iwase q'oo'waasi?"

### **Farisayoeẽ nĩ kodi-xhẽgkui-adisi**

<sup>9</sup> Tl'eseẽgki Yesũ adisia boowe haaso Warangee'õ lhaaso cãts'ĩ nĩ hinsots'i tl'eetl'esisõsogkimeea, gka', <sup>10</sup> "Ncomoso gkisoso neesiso, Warangeegkimee pumpusets'ẽ koõ'dtena' salasana' ni'. Ts'ekhẽ Farisayoe, nĩ dtẽgki kodi-xhẽgkui.

<sup>11</sup> Hewe Farisayoeẽ bpaã nxumẽ nĩgã hewena'waãts'a sala, gkiagka', Hoogko Warangeebpo, hinamsesi tci khateesits'e'õgkimee hinsõsokhe', isa'wã, dadaa'wasisõsõ, kindits'iwasẽ haa heeu kodi-xhẽgku'ĩ lhak'asets'e! <sup>12</sup> Nqe 7dta, gkisowanasi

mantcha hok'ots'i nisĩ tcaa q'oo'wats'ekhẽ tchiadta, gkomudta ts'ekhesi dtugku.

<sup>13</sup> Haau kodi-xhẽgkuĩsi', bpaá dlo'ia nxume. Tl'ungunagki c'eetchee nĩgã hirira'ĩga sagkaa tl'apẽ ikha bo, Warangeebpo, moogkumugko cãkhise tci khwalheisĩsi!"

<sup>14</sup> Hewe'gaa Yesũ ikha bo, "Ikhisi bokhisĩ gkisigka', hewe ncemeseẽgaa ts'aanaa kwaasi', Warangee'õ lhaaua cãts'i. Haau Farisayoeẽsi', ankagki! Ncemesee ba'ese ncwets'isẽ, Warangee x'agkugkeei'õgkimee nĩ x'agkugkuts'isẽ, Warangee gkongo'seei."

### **Yesũ nxoogko ts'oots'o' c'aangkinaa lhaa'waa bo'waa**

<sup>15</sup> Dtets'i, ncomoso aa nxoogko ts'oots'o'gkia' Yesũx'ana' nowagkaa, bpaá dzaats'i'ĩ nĩ lhaa'wa bo'waats'i'ĩgi heso c'aangkina. Hewe-x'aaisõso hia' ikha' cãgi', aa habaisõsoa' q'akhawats'i'ĩ. <sup>16</sup> Yesũsi' bpaá nxoogkõsoa hewex'anaa haqa'ĩ ikha bõ gkiagka', "Bike'ĩgkwe nxoogko ts'oots'o' aa tcix'ana ncaadi, meegkwe x'a'se'ĩ, ncomoso heeso nxoogkõso lhak'asõso heso gkwee Warangee-ba'oo-ncomosõso.

<sup>17</sup> Araasi dtakhi bokhisĩ, ncemesee Warangee-ba'oogkwa meenaa nigkwã hewena didi'sets'i nxoogkoaa heso-habaisoa' meena'ĩ ni'ã hesona' didi'sets'ikhe'. Hia ikhi ncweetcheei', Warangee koraaits'e hewe-ba'ooodtana."

### **Benegee Warangee-ba'oodtana nxee'õ nqank'oa**

<sup>18</sup> Ba'ese ts'ekhe, bpaá Yesũts'a xagkats'a gka', "Mwalimu lhaabpõbpo, hotcoo ncweẽ nĩ xhẽgku nqẽts'i labana ie'õ q'oowesina?"

<sup>19</sup> Yesũ bpaá ikha bogkwee, "Hotcoogkimeei tcits'i lhaasi haqa? Ncemese lhaau tlaagkiga', Warangee ts'ekhe dtidtee dtakhi! <sup>20</sup> Habpu manawaai Warangee-sheriã, † Meegko kindits'oo ncwee, meegko k'wee, meegko isa, meegko faroo bo, habpu-dtadtã nĩ habpu-ioõkhi manawasisogko ca'ĩ ke'ekhi'ĩwa."

<sup>21</sup> Bpaá ikha bogkwee, "Ts'oo'dtosisãts'i sheriã hewekhe tchiasi x'a'waa."

<sup>22</sup> Yesũ hia ikha ke'ei', bpaá gka', "Xookhi bo ts'ekhei k'waamats'i. Hik'igkõ habpux'a'khẽ magkaã tchia dlomowagkaa nigkõ peesaã mutugu hiiq'awaa, habpugki tl'unguts'i magkaasibpots'ibpo. Hii tlemsei', gkwii cia x'aase." <sup>23</sup> Hia ikha ke'ei', bpaá ura dzigidaa gkumuts'ee magkaa uri deeteewase'õgkimee.

<sup>24</sup> Yesũ hia cã bpaá dzigidaa ura gkumuts'eei', bpaá gka', "Ura nqank'o benegee Warangee-ba'oodtana nxee'õ! <sup>25</sup> Uri moolase ngamia sindaano-qhwee'ĩ c'udtugku'õ, benegee Warangee-ba'oodtana nxee'õtche!"

<sup>26</sup> Ncomosõso hewekhets'i ke'esisõso, aa gka', "Swesi' hia gkwaa ikhii', daats'iits'ege ncemese ts'ekhegki bpoonasats'i."

<sup>27</sup> Yesũ bpaá ikha bokhi'ĩ, "Ncomosox'a' remagkwawasẽ, Warangeex'a' daats'iwai."

---

† 18:20 Kutoka 20:12-16 nĩ Kumbukumbu 5:16-20

<sup>28</sup> O' bpaā Petroaa ikha bo, "Nī sūna? Sū-magkaa tchiageo bikimaā habpuo x'aabpoyooi!"

<sup>29</sup> Yesū bpaā ikha bokhi'ī, "Araasi bokhisī, hia ncemesee Warangee-ba'oogkimeea hewe-kooa bikeē, hewe-ncumusū, hewe-dogō, hewets'i habaisō au hewe-nxogkoi', <sup>30</sup> deetee q'oo'waai heweaa bikimaakhē'ōtche xookhia o q'umadtaa iesi'. Tleseēgki, labana ie'ō q'oowei laba q'uma xaeēdta."

**Yesū swamgkiēts'a xuma hewe-tlaasī nī  
c'ee'ōdtanaēts'a**

<sup>31</sup> Yesū bpaā hewe-x'aaisōso 12sōsoa bpeeranaa dtedtegku'ī, nīgā ikha bokhi'ī, "Ke'ekhisegkwe! Yerusalemunao nī'. Nī xo'si' tchia ncwencwets'iwai, Warangee-xuma'waiāa tci Ncemesee-Nxosīsidtanaēts'a' andigkawaakhē.

<sup>32</sup> Wayahudits'esōso-tl'ūdtana bpeeseso, aa tl'eesē, hamamesē nī tuk'aso tcina. <sup>33</sup> Tl'apumeseso q'we'ī nī wak'aseso, bpaā tcūsi' nqe swamgkiēts'i c'eesi."

<sup>34</sup> Hewekhe bō Yesuaa hewe-x'aaisōsonaa bowats'ē, doologki dtoots'i'ītchee, bokhē hembets'i neetchee'ōgkimee hesona. Nī mehēgki manatchoo hotcooa bo'ōgki.

**C'eesets'ēaa aarets'i Yesū Warangee-Masiya'ōts'a**

<sup>35</sup> Yesū hia iē Yeriko-mjidtaa beebasii', o' xoo-xharāts'i c'eesets'e gkoose. Hewe o'a haagkits'imsets'ī nīgā ncomosots'a adugkee'ōga nqwanewa. <sup>36</sup> Hia ke'e aa ncomoso deeteesoaa o'a' neē c'udtugkui', bpaā

xagkats'a, "Hotcoosi'na?" <sup>37</sup> Aa ikha' bogkwee, "Yesu Nazaretits'iēgaa c'udtugku."

<sup>38</sup> O'si' bpaa rōga c'āgkweē gka', "Yesuee, <sup>a</sup> Daudi-Nxobpōbpo, moogkumugko cākhise!" <sup>39</sup> Ncomoso dtaangki lheesisōso aa q'akhawats'ee, gka' qhamugkwa. Hewesi' bpaa dtelhaa rōga c'āgkweē gka', "Daudi-Nxobpo, moogkumugko cākhise!"

<sup>40</sup> Yesū bpaa nxume, nīgā bo gka' nogkaakhi'a' c'eesets'ē hewex'ana. Hia iē beebasii', Yesū bpaa xagkats'aee, <sup>41</sup> "Hotcoo ncu'waa'bpo'ōgi sona?" Bpaa gka', "Ba'esibpo, nqwanesi gwaa tci-cweēgaa tl'eseē c'eeewa." <sup>42</sup> Yesū bpaa ikha bogkwee, "C'eegkwaa! Habpu-aarets'īgaa bponabpo." <sup>43</sup> Ts'ekhenasāts'i bpaa tl'eseea c'ee, nīgā Yesū x'aa'ōga baaraa Warangeets'a halimsē. Ncomoso tchiaso hewekhe ca'waasisōso, aa hesogkiaa Warangeets'a' halimse.

### Yesū Zakayo khwalheīga bponaee

**19** <sup>1</sup> Yesū bpaa Yerikots'a nxee, nīgā mjidtaa iē c'udtugku. <sup>2</sup> Xo' kodi-xhēgkuisisōso ba'ewasisōsodatche gkoose, xwā heweiā Zakayo, nī heeugki benegee. <sup>3</sup> Zakayō Yesū cāsagkimeea higki lhak'ee ncemesee'ō, bpaa daatchee cā'ōts'i ncomoso

---

<sup>a</sup> **18:38** Daudī Israeli-nxagko-mfalme gkisokhiēga', maagka 1,000 xookhi Yesu habats'itcheets'i. Warangeē Daudigkimeea bo gka', hewe-ba'oo tcheegkinaeets'e labana (2 Samweli 7:16). Yesū Daudī hewe-haboodtaa habats'i (Mathayo 1:1). Hewegkimee, Yesū dtelha Daudi-nxowets'e, bpaa tcūsi' Wayahudīso ikha' haqa gka' **Daudi-nxowe** hiingo Warangeeaa bo gka' kinseeiāts'a' Wayahudi komoria'īsagkimeē, magkawa' Masiyā (Kristū).

dee'ōgkimee nī hewegki tuungkatee. <sup>4</sup> Hewe'gaa ncomosōso dtaangkiaa tā sak'ana-tee xoo-xharāts'iēnaa gke, nī Yesū cāgi hewe xoo'ī c'udtugkui'ōgkimee.

<sup>5</sup> Yesū hia o'a nxeei', bpaā c'aangkinaa c'ee, nīgā ikha bo, "Zakayo, lhibedtenagko x'agki! Nqēts'i habpunts'aana waginits'isats'isi lhawegkaa gkoo."

<sup>6</sup> Zakayō bpaā lhibedtenaa x'agki, nī magkats'i'īga Yesūga hewe-ts'aanaa khee.

<sup>7</sup> Ncomoso hewekhe ca'waasisōso, aa tchiasoaa biawasi nīga'ā ikha' bo, "Khwalhei-ts'aanagea isi waginits'i."

<sup>8</sup> Zakayōsi' bpaā nxumē Yesūts'a ikha bo, "Ke'egkwaa ba'esibpo! Tci-magkaakhēdtatthe gkadte nceē nī mutugu i'wa'īsi. Nī ncemesee'ā'nesile' dada'oo'īsi siei', hagkawana kwamseegkwesi tcaa sieiāna."

<sup>9</sup> Yesū bpaā ikha bogkwee, "Nqēts'i, bpona'ō habpukoonaa ci, habpugki Abrahamu-haboobpo. <sup>10</sup> Tci, Ncemesee-Nxosīsi ncomoso k'anqawasēts'i itchā bponasanasi ci'ōgkimee."

### **Lhaagkwe nwee, mfalme kwaai gkwee!**

<sup>11</sup> Ncomosōso hia' xookhia' neē hewekhe bōts'a' ke'ei', Yesū bpaā q'okonaā adisi ts'ekhea bokhi'ī. Yerusalemut's'a beebasi'ōgkimee, ncomosōso ikha' neē gkwesega gka', Warangee-ba'oō hiisii beebana cii.

<sup>12</sup> Hewe'gaa ikha bo, "Ncemesee ts'ekhe gkoose, falme-boyodtatthe. Ncemesē hewe bpaā q'uma

itaenaa haangã hik'i, aa ba'oo ieeso. Hia xo'tcheaa kwaai' bpa hewe-q'umadtana mfalmets'ii.

<sup>13</sup> Xookhi haangatcheets'i, bpa hewe-pagadzikhēdtatchea 10a haqawaã peesaa deetee hiiq'aĩ heso tchiasoa, aa c'eewagkaagkweso, nĩ ikha bokhi'ĩ gka', Biasharagkwe ncweekhise gkwaa habats'i tci kwaa'õna. <sup>14</sup> Bpa tcūsi' ncomoso hewe-q'umāts'isōso nqats'eea', hewe'ga' ncomosoa' kisimsee aa x'aã ikhi boso gka', Heu ncemeseē sūna mfalmets'i'õ meenaatchū. <sup>15</sup> Ikhigkisi', bpa mfalmets'ĩga q'oo. Hia xo'tcheaa kwaai', bpa haaso pagadzīso peesaa i'wa'īsōso haqā'ĩ, aa ts'ekhits'ekhi boso mfalmēgkimee, ha'amgka' habats'isugkuwaa'õ.

<sup>16</sup> Pagadzi baarasats'iē hia cii', bpa gka', Ba'ese, tci 10wanasi habats'isugkuwaa habpaa se'waakhē c'aangkina. <sup>17</sup> Mfalmē hewe bpa ikha bogkwee, Lhawesugkui, habpu pagadziee lhaabpo! Magkaa ts'ooots'o'dtai lhaai ncwee'ōgkimee, swesi' mji 10nasi ba'esibposi bpeebpo.

<sup>18</sup> Pagadzieē gkisokhiēgki hia cii', bpa gka', Ba'ese, peesaã habpaa se'waakhēna, gkwa'anawanasi habats'isugkuwaa. <sup>19</sup> Mfalmē bpa ikha bogkwee, Habpugki ba'esibposi bpeebpo mji gkwa'ananasi.

<sup>20</sup> O'tche, bpa pagadzieē dtēgkiaa ci, bpa gka', Ba'ese, habpu-peesaã ne'wa. Lha'aruudtanasi hic'awaã lhaasi gkaa, gkwaa mee k'anqawa.

<sup>21</sup> Ncobposi'ōgkimeesi ikhi ncwee, habpu khats'eteebpo sii. Habpu gkaabpookhēts'ii x'oo, nīgĩ habpu xa'waabpookhēts'igkii sosobe.

<sup>22</sup> Mfalmē bpaā ikha bogkwee, Swesi' xhēgkubposi habpu-bokhē'ī, pagadzīee khateebpōbpo! Ikhii bo gkiigka', tci ncemesee khats'eteesi, tci gkaatcheekhēts'isi x'oo, nisī xa'watcheekhēts'igkisi sosobe. <sup>23</sup> Hii ikhii manaai', hosi bpii tci-peesaā benkits'i gkaabpoo, hisi tcaa kwaai' sii hewekhena q'okonasāgkisi tl'aa.

<sup>24</sup> Hewe'gaa heso beeba neesisōsots'a gka', Tl'aagkwe hewekhe peesaā, nigkwē haau 10wana habats'isugkuwaasē neesewasē i'waa.

<sup>25</sup> Hesogki aa ikha' bogkwee, Ba'ese, heeusi' habats'isugkuwaadtō 10wasega'!

<sup>26</sup> Mfalmē bpaā gka', Ikhisi bokhisī gkisi, ncemesee hewe-tl'ūna bpeedtō lhaa ya'abegkaasē, hingegki q'okonaagkwesi. Bpaā tcūsi', hia ncemesee hewe-tl'ūna bpeedtō lhaa ya'abegkaatcheei', siets'esi hewe gkoosēgki. <sup>27</sup> Swe, haaso tcigkimee khawasisōso, tci hesona mfalmets'i meenaatchoōsogki, onagkwe khe'ī ncaadtī nigkwē tci-cweena wak'a'ī."

### **Ncomoso Yesua' c'wakhe'ee mfalmekhe'a'**

<sup>28</sup> Yesū hia hewekhea bo'waā q'ookai', bpaā hewe-miinzoo'īga iē hik'i Yerusalemūnaa, dtaangkia nxumē aa ncomosoa dlo'ia' x'aa. <sup>29</sup> Hia iē Betfagē nī Betania-gkidzidzhēts'a beebasii', Mizeituni-gawa'ō, bpaā hewe-x'aaisōso gkisosoa dtaangkia kinse'ī, <sup>30</sup> ikha bō gkiagka', "Ni'gkwe gkidzidzi dtaangkiēna. Hie neē

gkidta'nae nxeei', <sup>a</sup> dak'wee haangai hic'aadto q'oowesī, xookhi ncemesee gkets'eetchee. Dtaagkwě ona kheē ncadi. <sup>31</sup> Hia ncemeseeaa xagkats'a gka', Hotcoogkimee dtaadtai'? Ikhigkwe bogkwee, Ba'esegaa bo, ya'abose hewena."

<sup>32</sup> Hewe'ga' haaso kinse'ĩdtosōso ni', ni'ā tchia' q'oo'waa Yesuaa bokhe'a'. <sup>33</sup> Hesoaa neē dak'wee haangaĩts'a' dtaadtasi', aa wagondzōsoaa xagkats'a, "Hotcoogkimee hewe dak'wee haangaĩts'i neē dtaadta?" <sup>34</sup> Aa ikha' bokhi'ĩ, "Ba'esegaa bo, ya'abose hewena."

<sup>35</sup> Aa Yesūgkimeea' dak'wee haangaīga' nogkaagkwe, aa hewe c'aangkina' heso-gitl'ekhēga' hemewaā Yesūga' gkegkwee.

<sup>36</sup> Hia iē Yesū hik'ii', ncomoso heso-gitl'ekhēts'a' xoōna' heme. <sup>37</sup> Yoo bpaā Mizeituni-gawa-geengeesa'ōga nxee, Yerusalemu beeba. O' hewe x'aasisōso-gumbē meē tchia aa Warangeets'i halimsooa' baaraa meenats'i'īga' rōga' c'āgkumaa, ayeesugkuwasē hesoaa ca'waakhēgkimeea', <sup>38</sup> ikha' bō gka',

<sup>†</sup> "Halisebpoo mfalme,  
Yakhwe-xwa'ĩ cisibpōbpo!  
Warangeex'a'ē putl'umāsi' tl'unguts'i  
nī halisee'o Warangee Tchia C'aangkiē."

---

<sup>a</sup> **19:30** C'eegko Zekaria 9:9. Andigkoō hewekhe mfalme-ci'ōts'a xumawa Yerusalemu-ncomosona, magkawa' Masiyā (Kristū).

<sup>†</sup> **19:38** Zaburi 118:26

<sup>39</sup> O' hewe ncomoso-gumbē meēda,  
Farisayōsodtatcho aa ikha' bo, "Mwalimu, bogko  
habpu x'aabposisōso aa mee hewekhets'i bo." <sup>40</sup> Yesū  
bpaā gka', "Ikhisi bokhisī, hia' heesoaa qhamui',  
dikhēgki rō c'āgkweē dtugkeewai!"

### Yesū Yerusalemugkimeea k'ee

<sup>41</sup> Yesū hia Yerusalemuts'a beebasī mjīga cāgeei',  
bpaā k'eegkwe'ōga baaraa, <sup>42</sup> ikha bō hewe  
c'aangkinaa, "Nqēts'i urisi sona a'ee habpugkiaa  
putl'uma q'owe'ī xoōgi manaawa'! Bpaā swesi'  
xwats'a habpu-cweets'i! <sup>43</sup> Nqe ncaatii'ōgkimee,  
habpugkimee khawasisōso kuunts'a ncu'waaso habpu-  
surū nqaā'dte nī  
x'a'sebpō tchiāxoo'dte  
nxeewa'bposo. <sup>44</sup> Nī  
yoō dtelha  
koko'simaakhibposo nī  
habpu-ncomosōsogki  
tchiaso dto'īso  
gkidta'sōso. Dī  
ts'ekhegki  
dtigkinats'iits'e  
wa'amee c'aangki,  
manaabpoo'ōgkimee  
Warangeeaa bponaia nogkaakhibposi'."



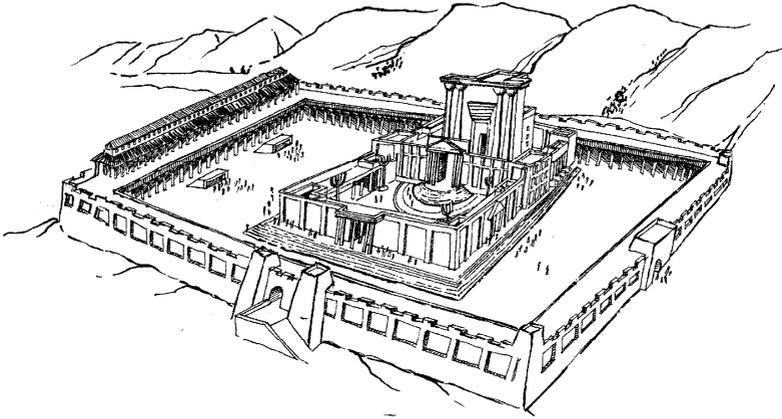
*Kuunts'a suruna' ncu'waaia*

### Yesū Warangeegkimee pumpusets'ē koōga korok'osee

<sup>45</sup> Yesū hia Yerusalemuts'a nxeei', bpaā  
Warangeegkimee pumpusets'ē koo-hado'ōdtanaa

nxee, bpaā ncomoso gkidta' neē magkaa dlomosugkuwasēts'i tli'msooa baaraa, <sup>46</sup> ikha bō gkiagka', "Andigkookhēdta Warangee ikha bo, †Tci-koō sala-koots'iiga'. †Sīsī' isaisosī, bpee sī-xhōkhe'e ncu'waa!"

<sup>47</sup> Nqetchia Yesū bpaā o' Warangee-koo-hado'ōdtaa ncomosoa somasugkuwa. Kuhani ba'ewasē, sheriamwalimūso nī Wayahudidta di'seēso wak'aasagkimee xooa' itcha, <sup>48</sup> bpaā higki ncweeso'ōgaa rema'ī, ncomoso tchiasoaa hewe-bokhēts'i ke'e'ōga' meenaa'ōgkimee.

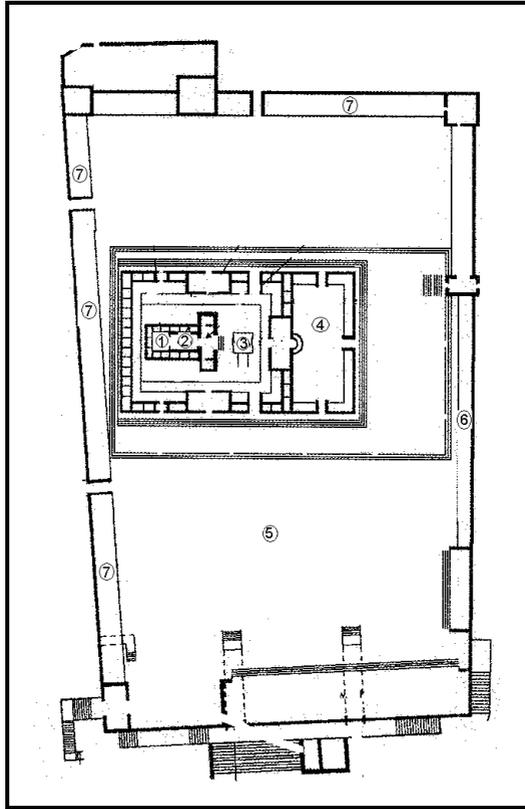


*Warangeegkimee pumusetse'ē koō*

---

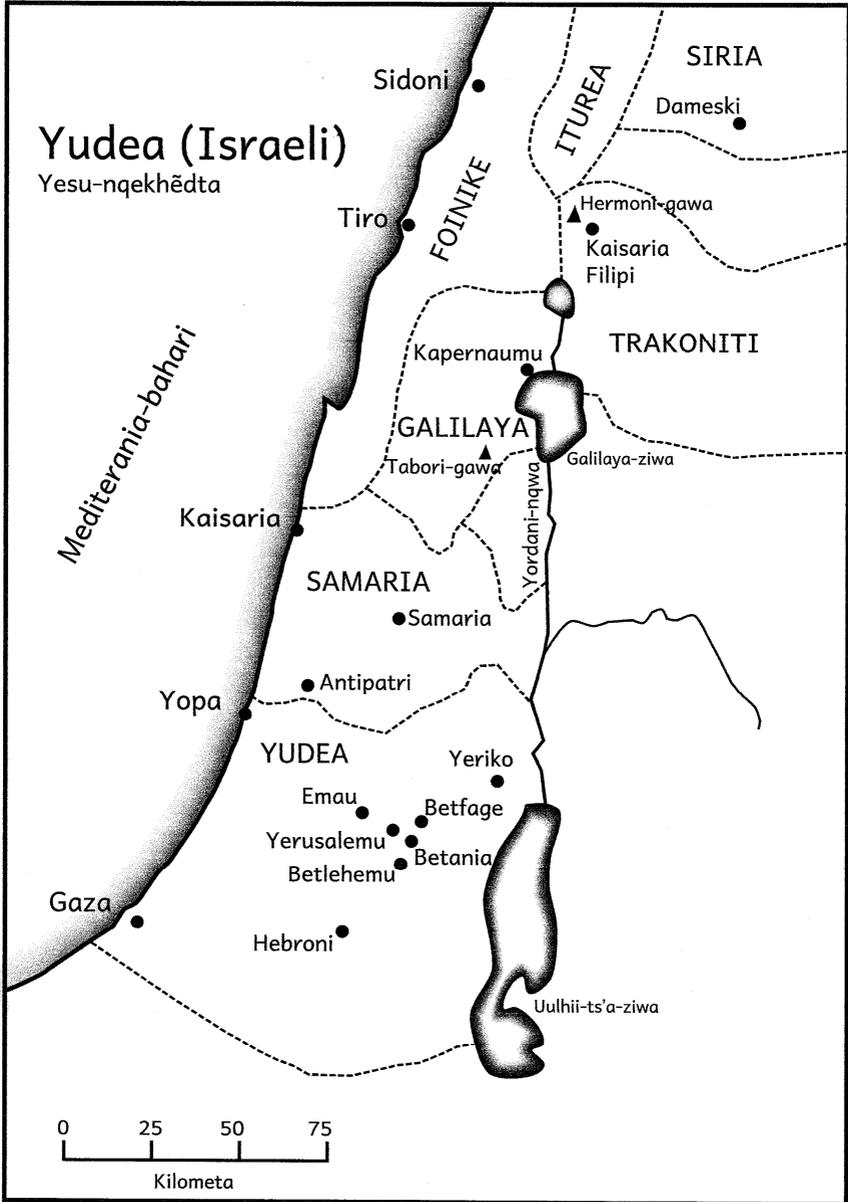
† 19:46 Isaya 56:7

† 19:46 Yeremia 7:11



*Warangeegkimee pumpusets'ē koō*

- 1 Warangeegkimee qwaa
- 2 Ubani ts'uk'ats'e pumpuso-qwaa
- 3 Pumpuso-qwaa
- 4 Tametchi-hado'
- 5 Wayahudits'esōso-hado'
- 6 Solomoni-mirangoo
- 7 Mirangookhē



Lukasi

